

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henholdt 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
		M	110.0256.174 P1459	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajain nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	101,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDEhood	17,4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	D		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LHhood	91	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Бельсннгсэффетивитет	Светова ефективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkusuokka	Бельсннгсэффетивитетсклассе	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase		
GFEhood	85,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus	
GFEC	B		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klase	
Qmin			Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Luftgenomsnittshastighet med laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qmax			Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Luftgenomsnittshastighet med høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qboost			Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittshastighet med intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin			Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā		
SPEmax			Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā		
SPEboost			Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā		
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Энергопотреблени в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā		
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā		
F	1,4		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
EELhood	81,8																
Qbep	340,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors		
Pbep	360	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qmax	600,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	195,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
WL	2,2	W															
Emiddle	200	lux	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgenomsnittshastighet	Suurin ilmavirta	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas		
Wlwa	55	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jaudas ievie visefektīvākajā punktā	
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda		
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusega pliidipladil	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais apgaismoju uz gatavošanas virsmas		
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoegnisniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu aktivieren, um Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die hoogste intensiv alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een rookwiel of dampdamp ontfermt. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilerings- en filterefficiëntie te optimaliseren.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden kanssa, jotta kosteudet säästetään ja keuhkojen turvotusta vältetään. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain silloin, jos se on ehdottomasti vältämätöntä. 3) Ota koksäkkilätkän käyttöä vastaan, kun se on tarpeen. 4) Käsittele koksäkkilätkä ja suodattimet säännöllisesti.	1) Start kokskeittä varten med min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten med min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu aktivieren, um Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die hoogste intensiv alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een rookwiel of dampdamp ontfermt. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilerings- en filterefficiëntie te optimaliseren.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden kanssa, jotta kosteudet säästetään ja keuhkojen turvotusta vältetään. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain silloin, jos se on ehdottomasti vältämätöntä. 3) Ota koksäkkilätkän käyttöä vastaan, kun se on tarpeen. 4) Käsittele koksäkkilätkä ja suodattimet säännöllisesti.	1) Start kokskeittä varten med min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu aktivieren, um Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die hoogste intensiv alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een rookwiel of dampdamp ontfermt. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilerings- en filterefficiëntie te optimaliseren.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden kanssa, jotta kosteudet säästetään ja keuhkojen turvotusta vältetään. 2) Käytä korkeinta nopeutta vain silloin, jos se on ehdottomasti vältämätöntä. 3) Ota koksäkkilätkän käyttöä vastaan, kun se on tarpeen. 4) Käsittele koksäkkilätkä ja suodattimet säännöllisesti.	1) Start kokskeittä varten med min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.	1) Start kokskeittä varten min. hastigheiden på den du borjar tillegningen av mat. 2) Bruk den høyeste hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksäkkilätkens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftkvalitet.		
Norme di riferimento:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рrиручка - Энергетическая эффективность / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleoc 7'Áige de réir Uimh. 65/2014	
M	110.0256.174 P1459	Назва поставяния модел	Tieklo pavadinimas Modelio identifikacija	Iseni il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készletük típuszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný modelu	Numele furnizorului Identificarea modelu	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Naziv dobavljača Ime dobavljača	Όνομα του προιόντη/Κωδικός του μοντέλου	Tedarijki adı Modeli Tammi	Име на доставяния модел	Назив добављана Модела	Áinm an tsóidhárta Athainéir an mhúla	
AEChood	101,3	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áinm Éifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	17,4	Годишна динамична ефективност	Skyėbio dinamini efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija fl-uđidnamika	Áramlási dinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidydynamicznej	Razred učinkovitosti predtlačne dinamike	Razred učinkovitosti predtlačne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Áinm Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	D	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumo klasė	Áramlási dinamikai hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Áyrdinámia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Áinm Éifeachtúlachta Solais	
LEhood	91	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność światła	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Áyrdinámia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Áinm Éifeachtúlachta Solais		
LEC	A	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność światła	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Áyrdinámia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Áinm Éifeachtúlachta Solais		
GFEhood	D	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność światła	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Áyrdinámia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Áinm Éifeachtúlachta Solais		
GFEhood	85,1	%	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność światła	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Áyrdinámia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Áinm Éifeachtúlachta Solais		
GFEC	B	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальної швидкості	Протоу въздуха при минималној брзини	AerSheabhach Uasta le gnáthús	
Qmin	280	m3/h	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Протоу въздуха при максималној брзини	AerSheabhach Uasta le gnáthús	
Qmax	540	m3/h	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	L-Emisionnintz Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fl-velocità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Потоу въздуха при підвищеній швидкості	Протоу въздуха при појачаној брзини	AerSheabhach ag an dianús	
Qboost	600	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio sūkurio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emisionnintz Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fl-velocità minima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	AerSheabhach ag an luas Uasta	
Qboost	40	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio sūkurio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emisionnintz Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fl-velocità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	AerSheabhach ag an luas Uasta	
Qboost	55	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio sūkurio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emisionnintz Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fl-velocità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	AerSheabhach ag an luas Uasta	
Qboost	58	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio sūkurio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emisionnintz Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fl-velocità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	AerSheabhach ag an luas Uasta	
PO	0,49	Watt	Енергоспоживання в режимі вмикання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Aramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopite	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας υ ισχύουχνη κατάσταση	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúcha	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας υ ισχύουχνη κατάσταση	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúcha	
F	1,4	PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Δεδομένα πληροφορία βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатковна інформація згідно з 66/2014	Додатковна інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
EEIhood	81,8	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Időnyerés együttható	Koefficient nárustu v čase	Index energeticke účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Индис на енергийна ефективност	Индис енергетске ефикасности	Factóir méadaithe ama poist
Qbep	340,0	m3/h	Индис енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatékonyagsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energeticke účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индис на енергийна ефективност	Индис енергетске ефикасности	Factóir méadaithe ama poist	
Qmax	600,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-enerġenja massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aersreada toimhaisle ag a bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	195,0	W	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-enerġenja massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aerbhu toimhaisle ag a bpointe éifeachtúla is fear		
WL	2,2	W	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-aria	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность	Максимальная мощность	AerSheabhach uasta	
Wber	200	lux	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas elektros galios santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikieji fil-punt tal-enerġenja massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική προροπόδια μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictir toimhaisle ag a bpointe éifeachtúla is fear	
WL	200	lux	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominální výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionawa systemu oswietlenia	Nominalna snaga sustava osvajelja	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Áyrdinámia sisteminin nóminal güç	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airminní an chórais solaishe	
Emidde	200	lux	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje ar paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieq tal-ftajtr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v úrovni desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na úrovni dosky	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvajeljenje sistema osvajelja na površini za kuharje	Prosjecno osvajeljenje sistema osvajelja na površini za kuharje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του τραπεζιού	Áyrdinámia sisteminin nóminal güç	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Medansolais an chórais solaishe ar an droimhla cósairche	
Lwa	55	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emisionnintz Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fl-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Pravno zvočne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ταχύτητα	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas Uasta	
ПОРЯДИ ЗОЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ			EN ERGIJOS SUVARTOJIMAS PATARINAMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukui uvertinami atsparu na minimaliaj šviesmės intensyvumui. 2) Naudojite greičio pavarą, kad sumažėtų drėgmės ir drėgnumo bei pašalintų kvapus iš patalpos. 3) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 4) Viskosite greičio pavarą, kad sumažėtų drėgmės ir drėgnumo bei pašalintų kvapus iš patalpos. 5) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 6) Pirmą kartą patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 7) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 8) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 9) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 10) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX PATARINAMAI: 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukui uvertinami atsparu na minimaliaj šviesmės intensyvumui. 2) Naudojite greičio pavarą, kad sumažėtų drėgmės ir drėgnumo bei pašalintų kvapus iš patalpos. 3) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 4) Viskosite greičio pavarą, kad sumažėtų drėgmės ir drėgnumo bei pašalintų kvapus iš patalpos. 5) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 6) Pirmą kartą patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 7) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 8) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 9) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa. 10) Uždarę filtrą, patalpa turėtų būti padidėjusia žaizpa.	ENERGIATÉKONYAGSÁGI BESOROLÁS: 1) Amikor bekapcsolja a készüléket, nyissa ki a tálcafedélét a lehető legkevesebb fényerővel. 2) Használja a sebességválasztékot a párolásért, hogy csökkentsen a pára- és szagterjedést. 3) Zárja le a szűrőt, hogy csökkentsen a pára- és szagterjedést. 4) Használja a sebességválasztékot a pára- és szagterjedés csökkentésére. 5) Zárja le a szűrőt, hogy csökkentsen a pára- és szagterjedést. 6) Először a készülék maximális fordulatszámján állítsa be a sebességet. 7) Zárja le a szűrőt, hogy csökkentsen a pára- és szagterjedést. 8) Használja a sebességválasztékot a pára- és szagterjedés csökkentésére. 9) Zárja le a szűrőt, hogy csökkentsen a pára- és szagterjedést. 10) Zárja le a szűrőt, hogy csökkentsen a pára- és szagterjedést.	ADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR: 1) Keď zapínate varič, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou. 2) Použite rýchlosť, ktorá znižuje vlhkosť a odstraňuje zápach z miestnosti. 3) Znížte rýchlosť použitia, aby bola čo najnižšia. 4) Použite rýchlosť použitia, ktorá znižuje vlhkosť a odstraňuje zápach z miestnosti. 5) Znížte rýchlosť použitia, aby bola čo najnižšia. 6) Prvýkrát nastavte maximálnu rýchlosť. 7) Znížte rýchlosť použitia, aby bola čo najnižšia. 8) Použite rýchlosť použitia, ktorá znižuje vlhkosť a odstraňuje zápach z miestnosti. 9) Znížte rýchlosť použitia, aby bola čo najnižšia. 10) Znížte rýchlosť použitia, aby bola čo najnižšia.	ODPORUČAJI ZA ENERGIJSKO UČINKOVITOST: 1) Ob zavočanje kuharjanja, ukljucite napajanje na minimalno brzino za zmanjšanje vlhkosti in odpravljanje vonjav. 2) Uporabite hitrost, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 3) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 4) Uporabite hitrost uporabe, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 5) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 6) Prvočrno nastavite največjo hitrost. 7) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 8) Uporabite hitrost uporabe, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 9) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 10) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii: 1) Po rozpoczęciu gotowania, wyłączajcie nagrzewanie na minimalną prędkość, aby zmniejszyć wilgotność i zapach w pomieszczeniu. 2) Wykorzystajcie prędkość gotowania, która zmniejsza wilgotność i zapach w pomieszczeniu. 3) Zmniejszajcie prędkość gotowania, aby była jak najniższa. 4) Wykorzystajcie prędkość gotowania, która zmniejsza wilgotność i zapach w pomieszczeniu. 5) Zmniejszajcie prędkość gotowania, aby była jak najniższa. 6) Najpierw ustawcie maksymalną prędkość. 7) Zmniejszajcie prędkość gotowania, aby była jak najniższa. 8) Wykorzystajcie prędkość gotowania, która zmniejsza wilgotność i zapach w pomieszczeniu. 9) Zmniejszajcie prędkość gotowania, aby była jak najniższa. 10) Zmniejszajcie prędkość gotowania, aby była jak najniższa.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠĆ: 1) Ko začne kuhanje, ukljucite napajanje na minimalno brzino za zmanjšanje vlhkosti in odpravljanje vonjav. 2) Uporabite hitrost, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 3) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 4) Uporabite hitrost uporabe, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 5) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 6) Prvočrno nastavite največjo hitrost. 7) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 8) Uporabite hitrost uporabe, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 9) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 10) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja.	REKOMANDARI PENTRU REDUCAREA CONSUMULUI DE ENERGIE: 1) Când încep să gătesc, închid focul la cea mai joasă temperatură posibilă pentru a reduce umiditatea și mirosul din încăpere. 2) Folosesc viteza potrivită pentru a reduce umiditatea și mirosul din încăpere. 3) Reduc viteza la cea mai joasă posibilă. 4) Folosesc viteza potrivită pentru a reduce umiditatea și mirosul din încăpere. 5) Reduc viteza la cea mai joasă posibilă. 6) La prima utilizare, setez viteza la cea mai înaltă posibilă. 7) Reduc viteza la cea mai joasă posibilă. 8) Folosesc viteza potrivită pentru a reduce umiditatea și mirosul din încăpere. 9) Reduc viteza la cea mai joasă posibilă. 10) Reduc viteza la cea mai joasă posibilă.	REKOMANDARI PENTRU REDUCAREA CONSUMULUI DE ENERGIE: 1) Ob zavočanje kuharjanja, ukljucite napajanje na minimalno brzino za zmanjšanje vlhkosti in odpravljanje vonjav. 2) Uporabite hitrost, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 3) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 4) Uporabite hitrost uporabe, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 5) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 6) Prvočrno nastavite največjo hitrost. 7) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 8) Uporabite hitrost uporabe, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 9) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 10) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠĆ: 1) Ko začne kuhanje, ukljucite napajanje na minimalno brzino za zmanjšanje vlhkosti in odpravljanje vonjav. 2) Uporabite hitrost, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 3) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 4) Uporabite hitrost uporabe, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 5) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 6) Prvočrno nastavite največjo hitrost. 7) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 8) Uporabite hitrost uporabe, ki zmanjša vlhkost in odpravlja vonjave. 9) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja. 10) Znižajte hitrost uporabe, da bi bila čim nižja.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii: 1) Po rozpoczęciu gotowania, wyłączajcie nagrzewanie na minimalną prędkość, aby zmniejszyć wilgotność i zapach w pomieszczeniu. 2) Wykorzystajcie prędkość gotowania, która zmniejsza wilgotność i zapach w pomieszczeniu. 3) Zmniejszajcie prędkość gotowania, aby była jak najniższa. 4) Wykorzystajcie prędkość gotowania, która zmniejsza wilgotność i zapach w pomieszczeniu. 5) Zmniejszajcie prędkość gotowania, aby była jak najniższa. 6) Najpierw ustawcie maksymalną prędkość. 7) Zmniejszajcie prędkość gotowania, aby była jak najniższa. 8) Wykorzystajcie prędkość gotowania, która zmniejs				